



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3, București, cod poștal 030084, România
Tel: +4 021.310.46.41 Fax: +4 021.890.07.45 și +4 021.310.46.42 www.cnscl.ro

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. 2347/C9/2770

Data: 30.12.2016

Prin contestația înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor sub nr. 37869/12.12.2016, depusă de ..., cu sediul în ..., str. ... nr. ..., județul ..., având CUI RO ... și număr de înregistrare în Registrul Comerțului ..., privind procedura simplificată, într-o singură etapă, organizată de ..., cu sediul în ..., str. ... nr. ..., județul ..., în calitate de autoritate contractantă, pentru atribuirea contractului de furnizare rame și capace din fontă, contestatoarea a solicitat anularea deciziei prin care oferta ...a fost declarată conformă și câștigătoare, precum și deciziile prin care au fost declarate conforme ofertele

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cauzei de față, constată următoarele:

Prin contestația formulată în cadrul procedurii de atribuire amintite, ... a solicitat cele menționate în partea introductivă a decizie, arătând că, prin caietul de sarcini, autoritatea contractantă a solicitat ca produsele să fie conforme standardului nou din domeniu, respectiv SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015, standard care a înlocuit și abrogat standardul SR EN 124:1996.

Contestatoarea apreciază că, pentru produsele solicitate, conformitatea se putea demonstra exclusiv prin declarație de performanță. Sunt enumerate elementele pe care trebuie să le cuprindă respectiva declarație de performanță.

Cu privire la neconformitatea ofertei ..., societatea reclamantă precizează că ofertanta și-a demonstrat pretinsa conformitate prin raportare la standardul perimat și nesolicitat SR EN 124:1996, prin prezentarea agrementului tehnic. Ofertanta nu și-a demonstrat

conformitatea produselor cu standardul SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015, așadar oferta sa nu putea fi declarată conformă și câștigătoare.

Cu încălcarea prevederilor art. 209 alin. (2) din Legea nr. 98/2016, achizițarea a permis completarea propunerii tehnice cu un certificat de conformitate emis ulterior datei limită de depunere a ofertelor și care este neelocvent, dar și tradus greșit.

Certificatul de conformitate prezentat nu face referire la standardul în discuție, iar în privința traducerii se arată că termenul "the material" a fost tradus greșit "produs", în loc de "material".

Este invocată decizia Curții de Apel ...nr. 3587/08.07.2013, prin care s-a apreciat că un certificat similar prezentat într-o procedură similară nu dovedește conformitatea la standardul în domeniu.

Referitor la neconformitatea ofertei ..., societatea contestatoare susține că, similar ofertantei ..., și această societate a făcut dovada conformității cu standardul SR EN 124:1996.

Această ofertantă critică tardiv documentația de atribuire, respectiv cerința de a fi făcută referire la standardul din 2015.

De asemenea, contestatoarea susține că, în mod nelegal, a fost permisă completarea propunerii tehnice cu înscrisuri emise ulterior datei limită de depunere a ofertelor.

Cu privire la neconformitatea ..., se arată că aceasta și-a probat pretinsa conformitate a ofertei prin raportare la standardul SR EN 124:1996.

Agrementul tehnic prezentat face referire la materiale compozite, nu la fontă.

În referire la oferta ..., contestatoarea arată că a fost prezentată o declarație de performanță, însă este incompletă, astfel că nu poate produce efecte juridice.

... susține că, prin solicitarea expresă ca ofertanții să prezinte produse conforme standardului SR EN 124:2015, s-a eliminat dreptul de opțiune al ofertanților, toții operatorii economici și autoritatea contractantă fiind ținută să respecte această cerință.

Autoritatea contractantă a încălcat principiul tratamentului egal.

În punctul său de vedere nr. 19058/16.12.2016, înregistrat la Consiliu cu nr. 38521/16.12.2016, ... arată că, ulterior primirii, în data de 07.11.2016, a notificării prelabile din partea ..., a anulat raportul procedurii și comunicările privind rezultatul procedurii și a dispus reevaluarea propunerilor tehnice și a celor financiare.

În urma reevaluării propunerilor tehnice și analizării clarificărilor solicitate, comisia a constatat că ofertele criticate sunt conforme.

În urma aplicării criteriului de atribuire "prețul cel mai scăzut" a fost declarată câștigătoare oferta

Referitor la susținerilor contestatoarei că nu putea fi declarată conformitatea produselor decât prin intermediul declarației de performanță, autoritatea contractantă invocă prevederile art. 6 alin. (1) din Regulamentul 305/2011 și arată că SR EN 124:2015 nu apare pe

lista standardelor armonizate, ca atare nu intră sub incidența regulamentului amintit.

De asemenea, sunt invocate dispozițiile art. 12 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 622/2004 privind condițiile de introducere pe piață a produselor pentru construcții.

Solicită respingerea contestației ca neîntemeiată.

Dosarul achiziției și documentele necesare soluționării cauzei au fost transmise cu adresa înregistrată la Consiliu sub nr. 38794/19.12.2016.

Din examinarea materialului probator administrat, aflat la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarele:

... a inițiat procedura simplificată, într-o singură etapă, în vederea atribuirii contractului de furnizare rame și capace din fontă, prin publicarea în SEAP a invitației de participare nr. 392595/23.09.2016. Din informațiile invitației de participare, Consiliul reține că valoarea estimată a contractului este de 228.500 lei, fără TVA, iar termenul de depunere a ofertelor a fost stabilit pentru 07.10.2016, ora 15:00.

Trecând la soluționarea contestației, Consiliul constată că, prin raportul procedurii de atribuire nr. 16191/31.10.2016, a fost declarată câștigătoare oferta Urmare primirii rezultatului procedurii, ... a formulat notificarea nr. 12070/07.11.2016, considerând că ofertanții declarați admisibili nu au făcut dovada conformității produselor oferite cu standardul nou SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015.

Autoritatea contractantă a luat măsuri de remediere anulând raportul procedurii și comunicările privind rezultatul procedurii și dispunând reevaluarea tehnică a ofertelor.

Prin adresele nr. 16810/09.11.2016, 16811/09.11.2016, 16812/09.11.2016 și 16813/09.11.2016, autoritatea contractantă a solicitat ..., SC ..., ... și ...depunerea declarației de performanță de la producătorul care va furniza produsele, elaborată conform anexei 3 la Regulamentul UE nr. 305/2011 al Parlamentului European și Consiliului European.

Cu adresa nr. 17057/14.11.2016, ... a informat achizitoarea că, *în conformitate cu Anexa III din Regulamentul nr. 305/2011 al Parlamentului European și Consiliului, obligativitatea eliberării unei declarații de performanță există doar în cazul produselor pentru care există standarde armonizate la nivel european. În ce privește standardul SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015, deși, din punct de vedere tehnic, acesta este aplicabil, el nu este armonizat și nu a fost publicat în OJEU (Official Journal of the European Union) Monitorul Oficial al Uniunii Europene și, prin urmare, prevederile art. 4 alin. (1) din Regulamentul nr. 305/2011, care face referire expresă la standarde armonizate, nu sunt aplicabile. La fel nu se aplică din aceste motive nici prevederile anexei ZA SR EN 124-2:2015, referitoare la declarația de performanță. (...). În ce privește standardul EN 124:1994, acesta este în vigoare în prezent și va deveni caduc abia în aprilie 2017. (...)*

Au fost atașate următoarele documente:

- Din partea producătorului EJ Picardie:

Modele de certificate de conformitate pentru fiecare produs oferat în parte;

Model certificat testare;

- Din partea...SRL, ca unic importator al produselor EJ în România:

- Model declarație de performanță.

...a răspuns cu adresa nr. 16749/ 14.11.2016, în care, între altele, a arătat că produsul oferat nu este acoperit de un standard armonizat, caz în care conformitatea acestuia cu cerințele caietului de sarcini urmează a fi analizată prin prisma legislației românești. Declarația de performanță menționată de dispozițiile Regulamentului nr. 305/2011 al Uniunii Europene privește doar produsele în construcții pentru care există un standard armonizat sau a fost eliberată o evaluare tehnică europeană.

Cu adresa înregistrată la autoritate sub nr. 17059/14.11.2016, ... a depus declarație de conformitate din partea ... SRL și o declarație din partea aceleiași societăți, în care se menționează că *producătorii/importatorii sunt obligați să emită declarație de performanță pentru produsele marcate CE. Capacele de canalizare din fontă și compozit nu se supun marcajului CE, deci pentru aceste produse nu este posibil să emitem declarație de performanță.* Au fost depuse și declarații de performanță din partea Fundiciones de Odena, SA.

Cu adresa înregistrată la autoritate sub nr. 17058/14.11.2016, ... a depus declarații de performanță din partea Turnătoria Metalul SRL.

Urmare răspunsurilor primite, comisia de evaluare revine cu noi solicitări de clarificări. Astfel, prin adresa nr. 17277/17.11.2016, a cerut ...să depună actele de calitate pe produs de la firma producătoare (...), care pot fi declarație de conformitate sau acord tehnic european cu semnătura și ștampila producătorului, iar cu adresa nr. 17276/17.11.2016, a cerut Duna Armătura București SRL să depună declarația de performanță de la producătorul Picardie ZI Franța cu semnătura și ștampila reprezentantului producătorului.

...a răspuns cu adresa înregistrată la autoritate sub nr. 17533/22.11.2016, la care a atașat certificate de conformitate.

Urmare reevaluării ofertelor, prin raportul procedurii de atribuire nr. 17734/24.11.2016, ofertele ... SRL, ... au fost declarate admisibile, oferta ... SRL fiind declarată câștigătoare.

Verificând caietul de sarcini, Consiliul constată că, pentru produsele solicitate, s-a cerut să fie conforme standardului SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015, standard ce a înlocuit standardul SR EN 124:1996.

Este dincolo de orice îndoială că cerința impusă presupunea demonstrarea conformității produselor cu standardul impus SR EN 124:1,2,3,4,5,6:2015, neputând fi admisă o interpretare contrară.

Aspectele invocate de autoritatea contractantă și anumiți ofertanți vizavi de faptul că standardul impus nu apare pe lista standardelor armonizate, iar demonstrarea conformității se putea efectua într-un alt mod decât cel impus prin standardul respectiv sunt lipsite de relevanță, câtă vreme cerința impusă era foarte clară. Operatorii economici

trebuiau să demonstreze respectarea condițiilor impuse de acest standard, neavând importanță faptul că acesta nu apare în *lista cuprinzând indicativele de referință ale standardelor române care transpun standarde europene armonizate din domeniul produselor pentru construcții*.

În cazul în care considerau că cerința este restrictivă sau că nu poate fi îndeplinită, astfel cum a fost impusă, ofertanții trebuiau să o conteste în termenul legal, raportat la data publicării documentației de atribuire.

De asemenea, autoritatea contractantă dacă aprecia că produsele trebuie să respecte un standard publicat în lista mai sus amintită trebuia să facă referire la acel standard, modificarea cerinței pe parcursul evaluării ofertelor nefiind permisă, conducând la încălcarea principiului tratamentului egal.

În lipsa modificării cerinței și perimiterii depunerii oricăror dovezi privind posibilitatea de utilizare în construcții a produselor achiziționate, după cum arată și societatea contestatoare, atât achizitoarea, cât și operatorii economici, erau ținuti să o respecte întocmai, documentația de atribuire, în forma în care a fost publicată, căpătând forță obligatorie.

În raport de cele de mai sus, analizând documentele depuse de ofertanți, Consiliul constată că, în urma solicitărilor de clarificări ale autorității contractante, ...a depus certificate de conformitate din partea producătorului ..., eliberate la data de 21.11.2016, în care se face referire la standardul EN 124, fără a se face vreo evidențiere a respectării standardului SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015.

Într-adevăr, astfel cum arată și societatea contestatoare, certificatele de conformitate cuprind mențiunea că produsul a fost testat și corespunde cu „comanda”, aspect care nu are relevanță în raport de cerința impusă. De asemenea, certificatul în limba engleză cuprinde mențiuni vizavi de “material”, însă traducerea aceluiași termen a fost atât în sensul de “material”, cât și de “produs”.

În privința criticilor aduse faptului că certificatele au fost emise la data de 21.11.2016, este de reținut că acestea au fost depuse ca urmare a solicitărilor autorității contractante și privesc o completare a documentelor depuse inițial. Completarea în mod corect a fost solicitată și acceptată de achizitoare, câtă vreme erau documente în susținerea conformității produselor ofertate și pentru care, inițial, a fost depus acordul tehnic. Era obligația autorității contractante de a depune toate diligențele pentru a verifica îndeplinirea unei anumite cerințe din caietul de sarcini, iar eliberarea certificatelor la o dată ulterioară datei limită de depunere a ofertelor pentru demonstrarea conformității produselor nu era un motiv pentru neluarea lor în considerare.

Pe de altă parte, este de observat că solicitarea din 17.11.2016 a autorității contractante a privit actele de calitate pe produs de la firma producătoare, și nu respectarea cerinței privind respectarea standardului în discuție.

Nefiind făcută nici prin documentele depuse în ofertă, nici ulterior prin intermediul răspunsurilor la clarificări, dovada respectării standardului SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015, oferta trebuia respinsă ca neconformă, potrivit art. 137 alin. (3) lit. a) din normele metodologice aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 395/2016.

Vizavi de documentele depuse de ..., Consiliul constată că a fost depusă declarația de performanță nr. 1/11.11.2016. În privința completării propunerii tehnice cu documente emise ulterior datei limită de depunere a ofertelor, rămân valabile cele mai sus reținute cu privire la oferta

Având în vedere că declarația de performanță depusă nu este din partea producătorului ..., astfel cum a cerut și autoritatea contractantă prin solicitarea din 17.11.2016 (adresa nr. 17276/ 17.11.2016), fiind din partea importatorului ... SRL, se constată că se impunea respingerea ca neconformă a ofertei acestei societăți.

În privința documentelor depuse de ..., Consiliul constată că, în urma solicitărilor de clarificări, au fost depuse: declarația de conformitate pentru cod produs FCD805, însă declarațiile de performanță privesc produsele 1175 PAS B125 și 51111 EOS D400, producător fiind ..., SA (...).

Separat de faptul că declarațiile de performanță provin de la un alt producător decât cel pentru care a fost depus inițial agreementul tehnic pentru capace și grătare cu ramă din fontă ductilă, pentru cămine, respectiv ...Co., Ltd. ..., se poate observa că acestea fac referire la standardul SR EN 124:1994, și nu la cel solicitat.

Așadar, nefiind făcută dovada respectării cerinței impuse oferta ... trebuia respinsă ca neconformă, potrivit art. 137 alin. (3) lit. a) din normele metodologice aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 395/2016.

Referitor la oferta ..., Consiliul constată că, în urma solicitărilor de clarificări, au fost depuse declarațiile de performanță din partea producătorului ... SRL, în care se face referire la standardul armonizat SR EN 124-1,2,3,4,5,6:2015.

Având în vedere că declarațiile cuprind elementele esențiale, făcând referire la codul unic de identificare al produsului, tipul, lotul sau numărul de serie, utilizarea preconizată a produsului, numele, denumirea socială și adresa de contact a fabricantului, sistemul de evaluare și verificare, standardul armonizat și performanța declarată, autoritatea contractantă nu avea motive să nu le ia în considerare, pe motiv că nu ar respecta Regulamentul nr. 305/2011. Societatea contestatoare nu a adus argumente concrete pentru care declarațiile să nu fie avute în vedere în evaluare.

Față de cele de mai sus, se constată că este necesară reevaluarea ofertelor.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,
CONSILIUL DECIDE:

În temeiul art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, pentru considerentele evocate în motivarea prezentei, admite contestația formulată de ..., în contradictoriu cu ..., și anulează raportul procedurii de atribuire nr. 17734/24.11.2016 și comunicările privind rezultatul procedurii. Obligă autoritatea contractantă la reevaluarea ofertelor și stabilirea rezultatului procedurii, în termen de 15 zile de la primirea deciziei, cu respectarea celor din motivare, a documentației de atribuire și a dispozițiilor legale în materia achizițiilor publice. Rezultatul procedurii va fi comunicat ofertanților în termenul legal.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți. Împotriva ei se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

PREȘEDINTE,

...

MEMBRU,

...

MEMBRU,

...